



# O Labirinto da Rosa

## The Labyrinth of the Rose

criado por/created by Reclaiming Brasil

O Labirinto da Rosa é um servidor mágico (constructo/ser elementar criado através de magia que possui um intento específico a ser realizado) com o objetivo de proteger e empoderar as minorias, sejam elas quais forem. Compreendemos como minorias todos os grupos que sofrem sistemática e estruturalmente alguma forma de opressão e dominação por grupos de pessoas privilegiadas em seu mais amplo espectro. Sendo assim, nossas minorias são as mulheres, as pessoas negras, as pessoas LGBTQIA+, pessoas pobres e/ou que vivem em níveis de pobreza, as pessoas indígenas e descendentes dos nossos povos tradicionais, pessoas de religiões pagãs, pessoas com necessidades especiais, etc.

O Labirinto nasceu no período das eleições de 2018, na Primavera, às vésperas de Beltane, quando enfrentávamos um período conturbado de terror pelo futuro de nossa comunidade. Por isso, alguns membros da Reclaiming Brasil idealizaram o Labirinto da Rosa como um local seguro e protegido, onde poderíamos nos refugiar e reunir, bem como todas as minorias igualmente.

Um Labirinto onde só as minorias podem se encontrar. Um Labirinto onde àqueles que desejam nos machucar se perdem, são expulsos, nunca nos alcançam. Um local seguro onde só nós, as minorias, conseguimos entrar e percorrer. Um lugar onde os fascistas, o preconceito e a intolerância percam suas forças. Uma grande Rosa, cujos espinhos dilaceram o ódio e a violência, rasgando

*continua na próxima página*

The Labyrinth of the Rose is a magical servant (an elementary construct/being created through magic that has a specific purpose to be accomplished) with the aim of protecting and empowering minorities, whoever they may be. We understand as minorities all groups that systematically and structurally suffer any form of oppression and domination by groups of privileged people in their broadest spectrum. Thus, our minorities are women, BIPOC people, LG-

BTQIA+ people, socially vulnerable people and people living in poverty levels, people of pagan religions, people with disabilities, or people with special needs, etc.

The Labyrinth was born during the 2018 election period, in the Spring, on the eve of Beltane, when we faced a troubled period of terror for the future of our community. For this reason, some members of Reclaiming Brazil idealized the Labyrinth of the Rose as a safe and protected

place, where we could take refuge and gather, all minorities equally.

A Labyrinth where only marginalized people can meet. A Labyrinth where those who wish to hurt us get lost, are expelled, never reach us. A safe place where only we, the minorities, can enter and travel. A place where fascists, prejudice and intolerance lose their strength. A great Rose, whose thorns lacerate hate and violence,

*continued on next page*



essas energias e transformando-as em força para as minorias.

Sua frase de poder e ativação é:

**“Que o fascismo se perca no Labirinto onde as minorias se encontram.”**

Por ser um labirinto mágico, esse servidor se contrai e muda de forma. O centro continua sempre com a Rosa, mas seus galhos com espinhos ao redor podem tomar outras formas e extensões. Então, não se preocupem ao desenhar o Labirinto com perfeição como no desenho. Na verdade, sejam criativos (mantendo é claro sempre a forma central: uma Rosa e suas duas folhas).

QUANTO MAIS ESPALHARMOS SEU SÍMBOLO POR AÍ, MAIOR SERÁ SEU CAMPO DE ATUAÇÃO.

#### Para que o Labirinto da Rosa serve?

- Te proteger enquanto você anda na rua, fazendo com que situações de violência movidas pelo ódio às minorias não cheguem perto de você.
- Atuar em lugares como bairros e cidades que possuem manifestações fascistas e de ódio. O servidor atua magicamente rasgando essa energia com seus espinhos e a transforma em força para as minorias.

#### Como ativar e alimentar/fortalecer o Labirinto da Rosa e seu símbolo/sigilo?

A ativação é simples. É só desenhar (ou imprimir) o servidor e espalhar pelos locais. O fato de olhar para o servidor é o suficiente para ativá-lo. Porém, se deseja fortalecer o servidor, algumas coisas são recomendadas:

*continua na próxima página*

**Foto por Dio Kahu. Tecido com sigilo feito pela comunidade Reclaiming Pittsburgh.**

tearing away those energies and transforming them into strength for minorities.

Its sentence of power and activation is:

**“May fascism get lost in the Labyrinth where the minorities meet.”**

Because it is a magical Labyrinth, this servant contracts and changes its shape and size. The center always remains with the Rose, but its thorny branches around it can take other shapes and extensions. So, do not worry about designing the Labyrinth perfectly as in the drawing. In fact, be creative (always keeping the central shape, of course: a rose and its two leaves).

THE MORE WE SPREAD ITS SYMBOL EVERYWHERE, THE GREATER YOUR FIELD OF ACTIVITY WILL BE.

#### What is the Labyrinth of the Rose for?

- Protect you while you are walking on the street, making sure that situations of violence driven by hate of minorities do not come near you.
- Acting in places such as neighborhoods and cities that have fascist and hate expressions. The servant acts magically by tearing this energy with its thorns and transforming it into strength for minorities.

#### How to activate and feed/strengthen the Labyrinth of the Rose and its symbol/sigil?

Activation is simple. Just draw (or print) the server and spread it around. Looking at the server is enough to activate it. However, if you want to strengthen the server, a few things are recommended:

*continued on next page*

**Photo by Dio Kahu. The fabric with the sigil was a gift from the Reclaiming Pittsburgh community.**

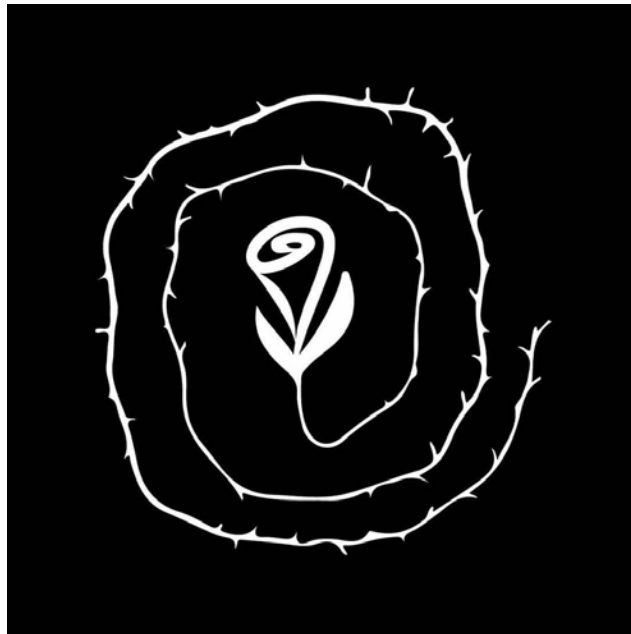


- A utilização da frase “que o fascismo se perca no Labirinto onde as minorias se encontram” como um mantra.
- A alimentação do servidor com uma vela rosa, vermelha ou preta sobre seu símbolo.
- Você pode recitar a Litania do Labirinto da Rosa enquanto vê seu símbolo ou com a vela acesa sobre ele.
- Oferenda aos Ancestrais que lutaram na mesma luta que lutamos é válido.
- Oferecer uma rosa (flor) ao servidor também é uma ótima escolha. E aqui eu acrescento uma dica: quando as pétalas secarem, é possível fazer um óleo de proteção com a energia do servidor, colocando as pétalas num óleo que você goste (sugiro óleo de semente de uva ou azeite).
- Incenso de flores também é bem vindo.

#### Como utilizar ou encantar o mundo com o poder do Labirinto da Rosa?

- Imprimir ou desenhar o sigilo do Labirinto da Rosa e levá-lo consigo para onde você for.
- Colocá-lo como proteção/fundo de tela de seu celular.
- Você pode desenhá-lo em sua mão com sua energia, soprar força vital para ativá-lo e fortalecê-lo, e lançá-lo em si mesmo ou em quem você deseja proteger, fazendo uma prece curta (“que esta pessoa esteja protegida e volte para casa a salvo...”) e finalizando com a frase de ativação: “que o fascismo se perca no Labirinto onde as minorias se encontram.”
- Espalhar papéis do sigilo por onde passar, ou desenhar por onde passar.
- Recitar a Litania do Labirinto da Rosa (próxima página), quantas vezes quiser, enquanto tem o símbolo a sua frente. Talvez você queira acender uma vela sobre o símbolo.

*continua na próxima página*



- The use of the spell “May fascism get lost in the Labyrinth where minorities meet” as a mantra.
- Feed the magical servant with a pink, red or black candle over its symbol.
- You can recite Labyrinth of the Rose Litany while you see its symbol or with the candle lit over it.
- Making offerings to the Ancestors who fought in the same fight that we do today is valid.
- Offering a rose (flower) to the servant is also a great choice. And here I add a tip: when the petals dry, it is possible to make a protective oil with the energy of the magical servant, placing the petals in an oil that you like (I suggest grape seed oil or olive oil).
- Flower incense is also welcome.

#### How to use or enchant the world with the power of the Labyrinth of the Rose?

- Print or draw the Labyrinth of the Rose sigil and take it with you wherever you go.
- Put it as your phone’s background or lockscreen.
- You can draw it in your hand with your energy, blow life force to activate and strengthen it, and throw it at yourself or whoever you want to protect, by saying a short prayer (“May this person be protected and return home safe...”) and ending with the activation spell: “may fascism get lost in the Labyrinth where minorities meet.”
- Spread small papers with the sigil where you go, or draw where you go or where you are.
- Recite the Labyrinth of the Rose Litany (next page), as many times as you want, while you have the symbol in front of you. You may want to light a candle over the symbol.

*continued on next page*

### Litania do Labirinto da Rosa

Dentro da Floresta escura  
 Com liberdade, amor e cura  
 As Bruxas vão para dançar  
 Com os Espíritos festejar  
 Onde o Labirinto vive  
 A Rosa cresce tão sublime  
 O Estranho e o diferente  
 Encontram seu lugar solene  
 Onde o Fogo arde com paixão  
 Profundo em seu coração  
 Da Terra surge o nosso canto  
 De nossas vozes, o encanto  
 Com o poder da comunidade  
 Moldamos nossa realidade  
 Desmantelamos o Sistema  
 De acordo com a nossa crença  
 Rachamos todo preconceito  
 Com o estalar de nossos dedos  
 Que faz a torre do Fascismo  
 Cair direto no abismo  
 E nós, Bruxas da Reclaiming Brasil  
 Lançamos mais este feitiço  
 Fascismo, você está perdido  
 No Labirinto onde estamos vivos.

© escrito por Lilo Assenci, 2019. © 2019 sigilo criado magicamente por Dio Kahu, Lilo Assenci e Naê. Reclaiming Brasil.  
 Sites: [reclaimingbrasil.com](http://reclaimingbrasil.com) e [feribrasil.com](http://feribrasil.com)

**Naê** é uma artista, queer, contador de histórias, ator e latino americano. Iniciado na Tradição Feri e membro da Comunidade Reclaiming Brasil. Instagram: @naesalatim

**Lilo Assenci** é uma Bruxa de Cor queer brasileira, um sacerdote, poeta, ativista mágico-político e um Coelho da Lua. Iniciado na Tradição Feri e membro da Comunidade Reclaiming Brasil. Instagram: @liloassenci, Facebook: Lilo Assenci

**Dio Kahu** é uma bruxa latina Queer do Brasil. Iniciado Feri e membro da comunidade Reclaiming do Brasil. Ativista mágico, poeta, Tarólogo e Coelho da Lua. Instagram: @diokahu, Facebook: Dio Kahu

### Labyrinth of the Rose Litany

Inside the dark forest  
 With freedom, love, and healing  
 Witches go to dance  
 With the Spirits celebrate  
 Where the Labyrinth lives  
 The Rose grows so sublime  
 The Weird and the different  
 They find their solemn place  
 Where fire burns with passion  
 Deep in your heart  
 Our song comes from the Earth  
 From our voices, the enchantment  
 With the power of community  
 We shape our reality  
 We dismantle the System  
 According to our belief  
 We crack every prejudice  
 With the snap of our fingers  
 That makes the Tower of Fascism  
 Fall straight into the abyss  
 And we, Witches of Reclaiming Brazil  
 We cast one more time this spell  
 Fascism, you are lost  
 In the Labyrinth where we are alive

© 2019 by Lilo Assenci. © 2019 Sigil magically created by Dio Kahu, Lilo Assenci e Naê, Reclaiming Brasil.  
 Websites: [reclaimingbrasil.com](http://reclaimingbrasil.com), [feribrasil.com](http://feribrasil.com)

**Naê** is an artist, queer, storyteller, actor and latin american person. Initiate in the Feri Tradition and member of the Reclaiming Brazil Community. Instagram: @naesalatim

**Lilo Assenci** is a Brazilian PoC queer Witch, a Priest, a poet, a magical-political activist, and a Rabbit of the Moon. He is a Feri Initiate and member of the Reclaiming Brazil Community. Instagram: @liloassenci, Facebook: Lilo Assenci

**Dio Kahu** is a latino american queer Witch from Brazil. A Feri Initiate and member of the Reclaiming Brazil Community. Magical activist, poet, tarot reader and Rabbit of the Moon. Instagram: @diokahu, Facebook: Dio Kahu

Reclaiming Brasil: [reclaimingbrasil.com](http://reclaimingbrasil.com) / [feribrasil.com](http://feribrasil.com)